

## Condizioni di licenza (inglese)

versione: Gennaio 2020

---

**IMPORTANTE - LEGGERE ATTENTAMENTE:** QUESTO ACCORDO DI LICENZA D'USO FINALE ("EULA") È UN ACCORDO LEGALE TRA VOI (a titolo personale o per conto di un'entità) E CANON PRODUCTION PRINTING. INSTALLANDO, COPIANDO O UTILIZZANDO IL SOFTWARE O FACENDO CLIC SU UN PULSANTE "AVANTI" O "ACCETTA" (SE L'EULA È IN UNA SCHERMATA), ACCETTATE E APPROVATE (PER VOI STESSI O PER IL VOSTRO DATORE DI LAVORO, A SECONDA DEI CASI) DI ESSERE VINCOLATI DAI TERMINI E DALLE CONDIZIONI DI QUESTA EULA. SE NON SI ACCETTANO I TERMINI DELL'EULA, NON INSTALLARE, COPIARE O UTILIZZARE IL SOFTWARE, MA RESTITUIRE PRONTAMENTE LO STESSO A CANON PRODUCTION PRINTING PER UN RIMBORSO DELLE EVENTUALI TASSE PAGATE.

### ACCORDO DI LICENZA D'USO FINALE PER CANON PRODUCTION PRINTING

Il presente EULA disciplina l'utilizzo di qualsiasi software per computer, incluso il software del sistema operativo per hardware e configurazioni approvate da Canon Production Printing (il "Software"), installato o reso disponibile da Canon Production Printing o dai suoi fornitori che non è altrimenti soggetto a una licenza separata tra l'utente e Canon Production Printing o i suoi fornitori. Il Software può includere supporti associati, materiali e documentazione ad esso correlati, siano essi stampati, elettronici o disponibili on-line (tutti i materiali e la documentazione qui indicati come "Documentazione"). Il Software e la Documentazione sono protetti dalle leggi sui diritti d'autore, sui marchi commerciali e da altre norme e trattati internazionali sulla proprietà intellettuale.

Il presente EULA si applica agli aggiornamenti del Software originale che possono essere forniti da Canon Production Printing o dal suo fornitore. Canon Production Printing può applicare altri termini a tali aggiornamenti. L'utente accetta che questi altri termini siano validi qualora sussista un conflitto tra questi e i termini del presente EULA.

È possibile utilizzare gli aggiornamenti migliorativi del Software che è stato identificato da Canon Production Printing come idoneo per l'aggiornamento, se si dispone già di una licenza d'uso del Software originale. Dopo l'aggiornamento migliorativo non è più possibile utilizzare qualsiasi versione precedente del Software.

Per aggiornamento si intende la modifica del Software, che consiste in un (gruppo di) bug fix o miglioramento(i) delle funzionalità esistenti, designato da una modifica del numero di versione a destra del punto decimale. Per aggiornamento migliorativo si intende una nuova versione del Software con nuove funzionalità designate da una modifica del numero di versione a sinistra del punto decimale.

#### 1. CONCESSIONE DELLA LICENZA:

Il presente EULA concede i seguenti diritti non esclusivi e non trasferibili, a condizione che l'utente rispetti tutti i termini e le condizioni del presente EULA:

- a. Uso. L'utente può usare (l'"uso" come inteso nel presente documento comprende la memorizzazione, il caricamento, l'installazione, l'accesso, l'esecuzione o la visualizzazione) una copia del Software integrato, per l'esecuzione su un dispositivo informatico designato o per comunicare con un dispositivo informatico designato esclusivamente per il funzionamento previsto. Quando il Software viene fornito all'utente via Internet e viene concesso in licenza per l'uso su più dispositivi informatici designati, l'utente può installare e utilizzare il Software solo su tali dispositivi informatici. L'utente non può distribuire il Software. L'utente non può separare i componenti del Software per l'uso su più di un dispositivo informatico.

- b. Memorizzazione. È possibile copiare e scaricare il Software nella RAM (memoria locale temporanea del computer) o in un supporto di archiviazione del o per il dispositivo informatico designato da Canon Production Printing.
- c. Copia. È possibile effettuare una copia del Software a scopo di archiviazione o di backup, a condizione che tale copia contenga tutte le note e le legende proprietarie del Software originale e che sia utilizzata solo a scopo di backup.
- d. Documentazione. È possibile scaricare su un disco rigido o altro dispositivo di archiviazione o stampare e utilizzare una copia della Documentazione esclusivamente per le proprie finalità aziendali interne.
- e. Soluzione di recupero. È possibile utilizzare qualsiasi soluzione di ripristino (sul campo) fornita con o per il dispositivo informatico designato, che può assumere la forma di una soluzione basata su disco rigido, una soluzione basata su supporti (per esempio CD, DVD o USB) o una soluzione equivalente fornita in altro formato, ma con la finalità esclusiva di ripristinare il disco rigido del dispositivo informatico designato. L'uso di qualsiasi software del sistema operativo Microsoft contenuto in tale soluzione di ripristino (sul campo) è disciplinato dai termini del rispettivo Contratto di licenza Microsoft.
- f. Software "Libero" oppure "Open-Source". Il Software può contenere componenti software non proprietari (inclusi, a titolo esemplificativo, programmi, applicazioni, librerie e altri codici di programmazione), forniti da terze parti ("FOSS") secondo un modello di licenza gratuita oppure open source. Tali componenti FOSS, che fanno parte del Software, vengono ridistribuiti da Canon Production Printing o dal suo fornitore in base ai termini e alle condizioni dei contratti di licenza FOSS applicabili a tali componenti. I termini e le condizioni di tali licenze regolano l'utilizzo dei componenti FOSS. I vostri diritti o obblighi definiti dai contratti di licenza FOSS applicabili non saranno limitati o aumentati dal ricevimento dei componenti FOSS ai sensi del presente EULA. Copie dei contratti di licenza FOSS per i componenti FOSS che fanno parte del Software sono incluse o menzionate nella Documentazione Software disponibile in forma cartacea e/o elettronica.
- g. Software di valutazione: Il software identificato come "Software di valutazione" da Canon Production Printing o dal suo fornitore sarà soggetto alle disposizioni della presente sezione g. Se tali disposizioni fossero in conflitto con altri termini del presente EULA, saranno queste disposizioni a prevalere. All'utente sarà concesso un diritto limitato, non trasferibile e senza royalty a utilizzare il Software di valutazione al solo scopo di valutazione solo per un periodo di trenta (30) giorni. Canon Production Printing non fornisce alcun supporto per il Software di valutazione. L'utente è tenuto a utilizzare le informazioni sul Software di valutazione raccolte dal suo utilizzo solo per scopi di valutazione interna. Non è consentito fornire tali informazioni a terzi. Il Software di valutazione può contenere difetti o altri problemi che possono causare la perdita di dati e problemi di sistema o di altro tipo. Canon Production Printing fornisce il Software di valutazione "NELLO STATO IN CUI SI TROVA". Canon Production Printing declina qualsiasi obbligo di garanzia o responsabilità di qualsiasi tipo nei vostri confronti. Canon Production Printing o i suoi fornitori possono fatturare il prezzo di listino o la tariffa applicabile per il Software qualora l'utente trascuri di restituire o distruggere (tutte le copie) o continui a utilizzare il Software di valutazione dopo la scadenza del periodo di valutazione. Il cliente è tenuto a pagare il prezzo o la tariffa al momento del ricevimento della fattura. **NEL CASO IN CUI ALCUNE GIURISDIZIONI NON CONSENTANO L'ESCLUSIONE DELLA GARANZIA O DELLA RESPONSABILITÀ, MA POSSANO CONSENTIRNE LA LIMITAZIONE, CANON PRODUCTION PRINTING, I SUOI AFFILIATI, RIVENDITORI E QUALSIASI SUO FORNITORE NON SARANNO RESPONSABILI AI SENSI DEL PRESENTE EULA PER DANNI RELATIVI O IN CONNESSIONE CON IL SOFTWARE DI VALUTAZIONE DI IMPORTO SUPERIORE A 500,00 EURO.**

**2. ALTRE LIMITAZIONI:**

- a. Non è consentito, e non si può permettere a terzi di: (i) copiare il Software o la Documentazione, salvo quanto espressamente previsto nel presente EULA; (ii) decodificare, decompilare, disassemblare (eccetto e solo nella misura in cui la legge applicabile consente esplicitamente tale azione), oppure creare o ricreare il codice sorgente del Software; (iii) modificare, adattare, manomettere, tradurre o creare lavori derivati basati sul Software o sulla Documentazione; (iv) noleggiare, affittare, prestare o concedere un diritto di garanzia sul Software o sulla Documentazione; (v) vendere, commercializzare, concedere in licenza, concedere in sublicenza, distribuire, assegnare o trasferire in qualsiasi modo o supporto qualsiasi copia, licenza o diritto di o a qualsiasi aspetto del Software o della Documentazione, salvo quanto espressamente previsto nel presente EULA; (vi) combinare, fondere o utilizzare qualsiasi parte del Software o della Documentazione per sviluppare con, in o per qualsiasi altro software o documentazione; o (vii) modificare, rimuovere o manomettere qualsiasi avviso di copyright o qualsiasi altra identificazione del prodotto o avviso di diritti proprietari apposto o contenuto nel Software o nella Documentazione, compresa qualsiasi loro copia.
- b. Il Software non è stato progettato per ambienti utente che richiedono prestazioni a prova di guasto o tolleranti ai guasti. L'utente non può utilizzare il Software in o per sistemi ad alto rischio (per esempio impianti nucleari o aerei) in cui un guasto o un problema di qualsiasi tipo del Software potrebbe ragionevolmente essere visto come causa di morte o lesioni gravi di qualsiasi persona, oppure di gravi danni fisici o ambientali.
- c. Il Software è concesso in licenza come un unico prodotto e le sue parti componenti non possono essere separate per l'uso su o per più di un dispositivo di imaging Canon Production Printing.

**3. PROPRIETÀ:**

Canon Production Printing (o i suoi licenziatari) possiede e si riserva tutti i diritti, i titoli e gli interessi relativi al Software e alla Documentazione (inclusi, senza limitarsi ad essi, immagini, fotografie, animazioni, video, audio, musica e testi incorporati nel Software o nella Documentazione). Questo EULA non è un accordo di vendita e, nessun titolo, licenza o diritto, esplicito o implicito, viene qui trasmesso o concesso da Canon Production Printing all'utente per qualsiasi diritto di proprietà intellettuale sul Software di Canon Production Printing (o dei suoi fornitori, società controllate o affiliate), salvo quanto espressamente previsto nel presente EULA.

**4. RISOLUZIONE:**

Canon Production Printing può rescindere la licenza qualora l'utente non rispetti i termini e le condizioni del presente EULA e non ponga rimedio alla violazione entro trenta (30) giorni dalla notifica scritta della stessa, specificando la natura della violazione e l'intenzione di recedere. In seguito a tale risoluzione, il licenziatario deve porre fine e astenersi dall'uso e restituire tutte le copie del Software e della Documentazione a Canon Production Printing o distruggere tali copie e fornire una prova ragionevole di tale distruzione a Canon Production Printing. Tutte le altre disposizioni del presente EULA saranno e rimarranno pienamente valide ed efficaci durante e dopo la durata del presente Contratto.

**5. NESSUNA GARANZIA:**

- a. CANON PRODUCTION PRINTING FORNISCE IL SOFTWARE "COSÌ COM'È" E CON TUTTI I DIFETTI, E NÉ CANON PRODUCTION PRINTING NÉ I SUOI FORNITORI O RIVENDITORI GARANTISCONO, RAPPRESENTANO O ASSICURANO CHE LE FUNZIONI CONTENUTE O LE PRESTAZIONI DEL SOFTWARE SODDISFERANNO LE VOSTRE ESIGENZE O CHE IL FUNZIONAMENTO DEL SOFTWARE SARÀ A PROVA DI ERRORE,

ININTERROTTO O PRIVO DI ERRORI O DIFETTI, O CHE IL SOFTWARE FUNZIONERÀ CON FORNITURE O ACCESSORI NON-CANON PRODUCTION PRINTING.

- b. SONO ESPRESSAMENTE ESCLUSE TUTTE LE GARANZIE O CONDIZIONI ESPLICITE, IMPLICITE O DI LEGGE, INCLUSE, SENZA LIMITARSI AD ESSE, LA COMMERCIALIZZABILITÀ, QUALITÀ, IDONEITÀ PER UN PARTICOLARE SCOPO, TITOLO, NON VIOLAZIONE DI DIRITTI DI TERZI, INTEGRAZIONE DI SISTEMA O ASSENZA DI VIRUS, IN RELAZIONE AL SOFTWARE. Alcune giurisdizioni non consentono l'esclusione delle garanzie implicite, pertanto l'esclusione di cui sopra potrebbe non essere applicabile.

6. MANUTENZIONE E SUPPORTO:

Aggiornamenti di manutenzione, aggiornamenti migliorativi e qualsiasi supporto in relazione al Software possono essere resi disponibili nell'ambito di un contratto separato di manutenzione e supporto. Tuttavia, se gli aggiornamenti di manutenzione o gli aggiornamenti migliorativi del Software sono resi disponibili senza tale accordo separato, questi saranno disciplinati dai termini del presente EULA.

7. LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ:

LA RESPONSABILITÀ COMPLESSIVA DI CANON PRODUCTION PRINTING, DEI SUOI AFFILIATI, RIVENDITORI O FORNITORI AI SENSI DELLA PRESENTE EULA È LIMITATA AL MAGGIORE TRA L'IMPORTO EFFETTIVAMENTE PAGATO DALL'UTENTE SEPARATAMENTE PER IL SOFTWARE OPPURE EUR 500,00=, NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLA LEGGE APPLICABILE, IN NESSUNA CIRCOSTANZA E IN BASE A NESSUNA TEORIA LEGALE (ILLECITO, CONTRATTO O ALTRO) CANON PRODUCTION PRINTING, I SUOI RIVENDITORI O FORNITORI AFFILIATI SARANNO RESPONSABILI NEI VOSTRI CONFRONTI O DI QUALSIASI ALTRA PERSONA O ENTITÀ PER DANNI INDIRETTI, SPECIALI, INCIDENTALI, CONSEGUENZIALI, COLLATERALI O PUNITIVI DI QUALSIASI NATURA, INCLUSI, SENZA LIMITAZIONE, DANNI PER PERDITA DI AVVIAMENTO, INTERRUZIONE DEL LAVORO, GUASTO O MALFUNZIONAMENTO DEL DISPOSITIVO, INTERRUZIONE DELL'ATTIVITÀ, LESIONI PERSONALI, PERDITA DI PRIVACY DERIVANTE DA O CORRELATA ALL'USO O ALL'INCAPACITÀ DI USARE IL SOFTWARE, PERDITA O VIOLAZIONE DEI DATI O PERDITA DI PROFITTI, CORRELATI AL SOFTWARE. LA LIMITAZIONE DI CUI SOPRA SI APPLICA ANCHE SE CANON PRODUCTION PRINTING O LE SUE AFFILIATE, FORNITORI O RIVENDITORI SONO STATI INFORMATI DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI O DI QUALSIASI RECLAMO DA PARTE DI TERZI. ALCUNE GIURISDIZIONI NON CONSENTONO L'ESCLUSIONE O LA LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ PER DANNI CONSEGUENZIALI O INCIDENTALI, PERTANTO LA LIMITAZIONE DI CUI SOPRA POTREBBE NON ESSERE APPLICABILE.

8. ESPORTAZIONE:

Nessuno del Software e/o della Documentazione o delle informazioni o tecnologie comprese può essere esportato o riesportato a qualsiasi individuo, entità o paese per l'uso finalizzato a qualunque scopo proibito da, o in violazione delle leggi o dei regolamenti applicabili in materia di esportazione o importazione degli Stati Uniti e di altri paesi. Utilizzando il Software e/o la Documentazione, l'utente accetta quanto sopra e dichiara e garantisce di non essere (i) residente in, sotto il controllo di, o un cittadino o residente di qualsiasi paese o (ii) un'entità o persona nei confronti della quale le merci sono sottoposte a embargo da parte delle autorità governative competenti o delle autorità di esportazione.

9. IMPOSTE:

L'utente è responsabile del pagamento alle autorità fiscali competenti di qualsiasi imposta sulle vendite, uso o altre imposte da corrispondere in qualsiasi momento per qualunque uso previsto dal presente EULA, escluse le imposte sul reddito spettanti a Canon Production Printing.

**10. DIRITTO APPLICABILE E GIURISDIZIONE COMPETENTE:**

Il presente EULA sarà disciplinato, interpretato e inteso in conformità con la legge dei Paesi Bassi, ad esclusione di quel corpus normativo noto come conflitti legislativi e della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti per la vendita internazionale di beni. Qualsiasi controversia derivante da o in relazione al presente EULA sarà risolta esclusivamente dal tribunale competente di Amsterdam, Paesi Bassi.

**11. INTERO ACCORDO; MODIFICA:**

Il presente EULA (incluso qualsiasi allegato o emendamento al presente EULA) costituisce l'intero accordo tra l'utente e Canon Production Printing relativo al Software e alla Documentazione e sostituisce nella sua interezza qualsiasi accordo scritto o orale, intesa, dichiarazione o garanzia in relazione al Software e alla Documentazione, o qualsiasi altro argomento coperto dal presente EULA. Tuttavia, il presente EULA, compresa, senza limitazioni, la sua risoluzione, non ha alcun effetto su eventuali accordi di riservatezza o accordi di assistenza e/o manutenzione relativi al Software e alla Documentazione firmati tra l'utente e Canon Production Printing che rimangono pienamente validi ed efficaci come accordi separati in base ai loro termini. Nella misura di qualsiasi conflitto o incongruenza tra le disposizioni del presente EULA e i termini o le condizioni contenute in qualsiasi ordine di acquisto, riconoscimento, fattura o altro documento di ordinazione, prevarranno i termini del presente EULA.

Canon Production Printing si riserva il diritto, in qualsiasi momento e di volta in volta, di aggiornare, rivedere, integrare e modificare in altro modo il presente EULA e di imporre regole, politiche, termini o condizioni nuove o aggiuntive sull'utilizzo del Software e della Documentazione. Tali aggiornamenti, revisioni, supplementi, aggiunte, modifiche e regole, politiche, termini e condizioni aggiuntive (collettivamente denominati nel presente EULA "Termini aggiuntivi") avranno effetto immediato e saranno incorporati nel presente EULA.

Nella misura in cui i termini di qualsiasi politica o programma per i servizi di assistenza e manutenzione di Canon Production Printing sono in conflitto con i termini del presente EULA, prevarranno i termini del presente EULA.

**12. SEPARABILITÀ:**

Se uno qualsiasi dei termini del presente EULA è ritenuto non valido o inapplicabile dal tribunale della giurisdizione competente, questo non invaliderà il resto del presente EULA, che rimarrà in vigore a tutti gli effetti come se tali termini non fossero stati parte del presente EULA. In tal caso tale disposizione sarà sostituita da un'altra disposizione che si avvicina per quanto possibile allo stesso significato della disposizione inefficace.

**13. DIRITTI DEL GOVERNO DEGLI STATI UNITI:**

Le parti riconoscono e concordano che il Software può essere un "software commerciale per computer", come definito nel Federal Acquisition Regulations ("FAR") e, pertanto, che il governo degli Stati Uniti (se una parte) è soggetto alle sezioni 12.211 e 12.212 e che il suo uso, duplicazione e divulgazione del Software e della Documentazione è disciplinato dal presente EULA e soggetto ad esso. Se, per qualsiasi ragione, tali sezioni non sono applicabili, le parti riconoscono e concordano che il Governo degli Stati Uniti avrà "diritti limitati" come definito nelle sezioni FAR 52.227-19(c) o nelle sezioni DFARs 252.227-7013(c), a seconda dei casi. Il contraente/produttore è Canon Production Printing, Van der Grintenstraat 10, 5914 HH, Paesi Bassi.

**14. RINUNCIA:**

Nessun ritardo o mancato esercizio di qualsiasi diritto o rimedio da parte di Canon Production Printing costituirà una rinuncia a tale diritto o rimedio.

**15. TRASFERIMENTO:**

I diritti dell'utente relativi al Software e alla Documentazione non possono essere ceduti, concessi in licenza o trasferiti in qualsiasi modo, per legge o altro, senza il preventivo consenso scritto di Canon Production Printing. Canon Production Printing può cedere i propri diritti o obblighi alle proprie affiliate aziendali in qualsiasi momento e ad altre parti senza il consenso dell'utente.

#### **16. ACCESSO REMOTO; COMUNICAZIONE DELLA RACCOLTA DATI; SERVIZI CLOUD**

Il Software può contenere software di diagnostica. Il software diagnostico è incorporato, risiede o può essere caricato nei dispositivi di imaging Canon Production Printing. Tale software viene utilizzato per supportare, eseguire la manutenzione e/o diagnosticare guasti o prestazioni dei dispositivi di imaging Canon Production Printing. Consente inoltre l'accesso remoto ai dispositivi di imaging Canon Production Printing da altri dispositivi per eseguire tali funzionalità. L'utente autorizza Canon Production Printing e i suoi fornitori ad accedere ai dispositivi informatici da altri dispositivi (esterni) e ad eseguire sessioni utilizzando desktop remoti o tecnologie simili. Per "sessione" si intende l'esperienza di interazione con il Software utilizzato nel o per i vostri dispositivi informatici, direttamente o indirettamente, attraverso qualsiasi combinazione di periferiche di input, output e visualizzazione.

L'utente riconosce e accetta che Canon Production Printing e i suoi fornitori possono raccogliere, combinare e utilizzare informazioni e dati utente (individuali) non personali forniti dall'utente in relazione ai servizi di assistenza e manutenzione relativi al Software.

La titolarità del software diagnostico e qualsiasi informazione e dati raccolti e recuperati o ricevuti dagli strumenti informatici dell'utente rimangono in ogni momento esclusivamente presso Canon Production Printing, le sue affiliate e/o i suoi fornitori.

Per ulteriori informazioni sul tipo di informazioni e dati che vengono recuperati o ricevuti e su come l'accesso o l'immissione di tali informazioni e dati da parte di Canon Production Printing e dei suoi fornitori è protetto, visitare i Termini di utilizzo e l'Informativa sulla privacy di Canon Production Printing all'indirizzo [www.cpp.com](http://www.cpp.com).

Tutti i Servizi cloud che possono essere offerti e, previa accettazione dell'utente, utilizzati dall'utente, e qualsiasi Software che include tali servizi, possono essere soggetti a termini cloud separati. Tali condizioni possono essere fornite insieme ad un'offerta per i Servizi Cloud. Tuttavia, se il Software che include i Cloud Services è reso disponibile senza tali termini separati, i termini del presente EULA si applicano di conseguenza.

#### **17. AUTORIZZAZIONE ALLA STIPULA**

Il contraente dichiara di essere una persona maggiorenne secondo le leggi del suo stato o paese e, se del caso, che il suo datore di lavoro lo ha debitamente autorizzato ad accettare questo EULA.

#### **18. INTESAZIONI:**

Le intestazioni delle sezioni sono fornite solo per comodità di riferimento e non costituiscono parte di questo EULA per qualsiasi altro scopo o per ottenere qualsiasi effetto sostanziale.